

Joh 3:1	<b>HN</b> ēn was	<b>ΔΕ</b> de echter	<b>ΑΝΘΡΩΠΟΣ</b> anthrōpos mens	<b>ΕΚ</b> ek van-uit	<b>ΤΩΝ</b> tōn de	<b>ΦΑΡΙΣΑΙΩΝ</b> pharisaïōn Farizeeën	<b>ΝΙΚΟΔΗΜΟΣ</b> nikodēmos Nikodemus	<b>ΟΝΟΜΑ</b> onoma naam	<b>ΑΥΤΩ</b> autō aan-hem
	ZIJN wa FE vt act 3 ev G2258 ( G1510 )	ECHTER vgw G1161	OPWAARTS+BLIK+WENDER, mens zn; 1nv ev m G444	VAN-UIT vzt G1537	DE / HET L_ 2nv mv m G3588	FARIZEEER zn; 2nv mv m G5330	NIKODEMUS zn; 1nv ev m G3530	NAAM zn; 1nv ev o G3686	ZELF, id. hij, zij, het, ze, hem, haar, hen, deze, dit vp 3nv ev m G846

<b>ΑΡΧΩΝ</b> archōn overste	<b>ΤΩΝ</b> tōn van-de	<b>ΙΟΥΔΑΙΩΝ</b> ioudaïōn Joden
OORSPRONG+ZIJNDE, overste, bestuurder zn; 1nv ev m G758	DE / HET L_ 2nv mv m G3588	JUDA-ig, JUDA-er, Jood, Judea bn/zn 2nv mv m G2453

Joh 3:2	<b>ΟΥΤΟΣ</b> houtos deze	<b>ΗΛΘΕΝ</b> ēlthen kwam	<b>ΠΡΟΣ</b> pros naar-toe	<b>ΑΥΤΟΝ</b> auton hem	<b>ΝΥΚΤΟΣ</b> nuktos van-nacht	<b>ΚΑΙ</b> kai en	<b>ΕΙΠΕΝ</b> eipen zei	<b>ΑΥΤΩ</b> autō tot-hem	<b>ΡΑΒΒΕΙ</b> rabbei rabbi
	DE+ZELF, deze, dit va 1nv ev m G3778	KOMEN wa FE vt act 3 ev G2064	NAARTOE vzt G4314	ZELF, id. hij, zij, het, ze, hem, haar, hen, deze, dit vp 4nv ev m G846	NACHT zn; 2nv ev v G3571	EN, ook vgw G2532	LEGGEN, zeggen wa FE vt act 3 ev G2036	ZELF, id. hij, zij, het, ze, hem, haar, hen, deze, dit vp 3nv ev m G846	RABBI hebr G4461

<b>ΟΙΔΑΜΕΝ</b> oidamen wij-hebben-waargenomen	<b>ΟΤΙ</b> hoti dat	<b>ΑΠΟ</b> apo van-af	<b>ΘΕΟΥ</b> theou God	<b>ΕΛΗΛΥΘΑΣ</b> elēluthas jij-bent-gekomen	<b>ΔΙΔΑΣΚΑΛΟΣ</b> didaskalos leraar	<b>ΟΥΔΕΙΣ</b> oudeis niemand	<b>ΓΑΡ</b> gar want	<b>ΔΥΝΑΤΑΙ</b> dunatai kan
WAARNEMEN wa HV tt act 1 mv G1492	WELK+ENIG, dat vgw G3754	VANAF vzt G575	PLAATSer, God zn; 2nv ev m G2316	KOMEN wa HV tt act 2 ev G2064	ONDERWIJZER, leraar zn; 1nv ev m G1320	NIET+ECHTER+EEN, niets, niemand, geen-enkele bn 1nv ev m G3762	ZEKER+DERHALVE, want vgw G1063	VERMOGEN, kunnen wa HO tt mid 3 ev G1410

<b>ΤΑΥΤΑ</b> tauta deze	<b>ΤΑ</b> ta de	<b>ΣΗΜΕΙΑ</b> sēmeia tekenen	<b>ΠΟΙΕΙΝ</b> poiein doen	<b>Α</b> ha die	<b>ΣΥ</b> su jij	<b>ΠΟΙΕΙΣ</b> poieis doet	<b>ΕΑΝ</b> ean in-het-geval-dat	<b>ΜΗ</b> mē toch-niet	<b>Η</b> ē dat-hij-zal-zijn	<b>Ο</b> ho de	<b>ΘΕΟΣ</b> theos God
DE+ZELF, deze, dit va 4nv mv o G5023	DE / HET L_ 4nv mv o G3588	TEKEN zn; 4nv mv o G4592	DOEN, maken wo HO tt act G4160	WELKE / WELK, dat, die, wat, hetgeen vr 4nv mv o G3739	JIJ, jou vp 2 1nv ev G4771	DOEN, maken wa HO tt act 2 ev G4160	INDIEN+OIT, in-het-geval-dat part voorw G1437	TOCH-NIET part ontk vwd G3361-G3362	ZIJN vw: HO tt act 3 ev G5600 ( G1510 )	DE / HET L_ 1nv ev m G3588	PLAATSer, God zn; 1nv ev m G2316

<b>ΜΕΤ</b> met met	<b>ΑΥΤΟΥ</b> autou hem
MET (2), na (4) vzt G3326	ZELF, id. hij, zij, het, ze, hem, haar, hen, deze, dit vp 2nv ev m G846

Joh 3:3	<b>ΑΠΕΚΡΙΘΗ</b> apekrithē antwoordde	<b>Ο</b> ho de	<b>ΙΗΣΟΥΣ</b> iēsous Jezus	<b>ΚΑΙ</b> kai en	<b>ΕΙΠΕΝ</b> eipen zei	<b>ΑΥΤΩ</b> autō tot-hem	<b>ΑΜΗΝ</b> amēn amen	<b>ΑΜΗΝ</b> amēn amen	<b>ΛΕΓΩ</b> legō ik-zeg	<b>ΟΙ</b> soi tot-jou	<b>ΕΑΝ</b> ean in-het-geval-dat	<b>ΜΗ</b> mē toch-niet
	VANAF+OORDELEN, antwoorden va FE vt pas 3 ev G611	DE / HET L_ 1nv ev m G3588	JEZUS, Jozua zn 1nv ev m G2424	EN, ook vgw G2532	LEGGEN, zeggen wa FE vt act 3 ev G2036	ZELF, id. hij, zij, het, ze, hem, haar, hen, deze, dit vp 3nv ev m G846	AMEN hebr G281	AMEN hebr G281	LEGGEN, zeggen wa HO tt act 1 ev G3004	JIJ, jou vp 2 3nv ev G4671	INDIEN+OIT, in-het-geval-dat part voorw G1437	TOCH-NIET part ontk vwd G3361-G3362

<b>ΤΙΣ</b> tis iemand	<b>ΓΕΝΝΗΘΗ</b> gennēthē dat-hij-geboren-zal-woorden	<b>ΑΝΩΘΕΝ</b> anōthen opnieuw	<b>ΟΥ</b> ou niet	<b>ΔΥΝΑΤΑΙ</b> dunatai hij-kan	<b>ΙΔΕΙΝ</b> idein waarnemen	<b>ΤΗΝ</b> tēn het
ENIGE, iemand, iets, een-zekere, sommige, wie?, wat?, waarom?, welke? vo 1nv ev m G5100	WORDEN, verwekken, baren, geboren-woorden vw: HO tt pas 3 ev G1080	OPWAARTS+PLAATS, van-boven, opnieuw, van-vroeger bijw van_plaats G509	NIET bijw ontk abs G3756	VERMOGEN, kunnen wa HO tt mid 3 ev G1410	WAARNEMEN wo HO tt act G1492	DE / HET L_ 4nv ev v G3588

<b>ΒΑΣΙΛΕΙΑΝ</b> basileian koninkrijk	<b>ΤΟΥ</b> tou van-de	<b>ΘΕΟΥ</b> theou God
KONING-heid, koninkrijk zn; 4nv ev v G932	DE / HET L_ 2nv ev m G3588	PLAATSer, God zn; 2nv ev m G2316

Joh 3:4	<b>ΛΕΓΕΙ</b> legei zegt	<b>ΠΡΟΣ</b> pros naar-toe	<b>ΑΥΤΟΝ</b> auton hem	<b>Ο</b> ho de	<b>ΝΙΚΟΔΗΜΟΣ</b> nikodēmos Nikodemus	<b>ΠΩΣ</b> pōs hoe ?	<b>ΔΥΝΑΤΑΙ</b> dunatai kan	<b>ΑΝΘΡΩΠΟΣ</b> anthrōpos mens
	LEGGEN, zeggen wa HO tt act 3 ev G3004	NAARTOE vzt G4314	ZELF, id. hij, zij, het, ze, hem, haar, hen, deze, dit vp 4nv ev m G846	DE / HET L_ 1nv ev m G3588	NIKODEMUS zn; 1nv ev m G3530	?+ALS, hoe, op-de-eeen-of-andere-maier bijw vrag G4459	VERMOGEN, kunnen wa HO tt mid 3 ev G1410	OPWAARTS+BLIK+WENDER, mens zn; 1nv ev m G444

<b>ΓΕΝΝΗΘΗΝΑΙ</b> gennēthēnai geboren-woorden	<b>ΓΕΡΩΝ</b> gerōn grijsaard	<b>ΩΝ</b> ōn zijnde	<b>ΜΗ</b> mē toch-niet	<b>ΔΥΝΑΤΑΙ</b> dunatai hij-kan	<b>ΕΙΣ</b> eis tot-in	<b>ΤΗΝ</b> tēn de	<b>ΚΟΙΛΙΑΝ</b> koilian buikholte	<b>ΤΗΣ</b> tēs van-de	<b>ΜΗΤΡΟΣ</b> mētros moeder	<b>ΑΥΤΟΥ</b> autou van-hem
WORDEN, verwekken, baren, geboren-woorden wo FE -- pas G1080	VETERAAN, grijsaard zn; 1nv ev m G1088	ZIJN wd HO tt act 1nv ev m G5607 ( G1510 )	TOCH-NIET part ontk vwd G3361	VERMOGEN, kunnen wa HO tt mid 3 ev G1410	TOT-IN vzt G1519	DE / HET L_ 4nv ev v G3588	HOLTE, buikholte zn; 4nv ev v G2836	DE / HET L_ 2nv ev v G3588	MOEDER zn; 2nv ev v G3384	ZELF, id. hij, zij, het, ze, hem, haar, hen, deze, dit vp 2nv ev m G846

<b>ΔΕΥΤΕΡΟΝ</b> deuteron tweede-keer	<b>ΕΙΣΕΛΘΕΙΝ</b> eiselthein binnen-komen	<b>ΚΑΙ</b> kai en	<b>ΓΕΝΝΗΘΗΝΑΙ</b> gennēthēnai geboren-woorden
TWEE-meer, tweede bijw vergr G1208	TOT-IN+KOMEN, binnenkomen wo HO tt act G1525	EN, ook vgw G2532	WORDEN, verwekken, baren, geboren-woorden wo FE -- pas G1080

Joh 3:5	<b>ΑΠΕΚΡΙΘΗ</b> apekrithē antwoordde	<b>Ο</b> ho de	<b>ΙΗΣΟΥΣ</b> iēsous Jezus	<b>ΑΜΗΝ</b> amēn amen	<b>ΑΜΗΝ</b> amēn amen	<b>ΛΕΓΩ</b> legō ik-zeg	<b>ΟΙ</b> soi tot-jou	<b>ΕΑΝ</b> ean in-het-geval-dat	<b>ΜΗ</b> mē toch-niet	<b>ΤΙΣ</b> tis iemand
	VANAF+OORDELEN, antwoorden wa FE vt pas 3 ev G611	DE / HET L_ 1nv ev m G3588	JEZUS, Jozua zn 1nv ev m G2424	AMEN hebr G281	AMEN hebr G281	LEGGEN, zeggen wa HO tt act 1 ev G3004	JIJ, jou vp 2 3nv ev G4671	INDIEN+OIT, in-het-geval-dat part voorw G1437	TOCH-NIET part ontk vwd G3361-G3362	ENIGE, iemand, iets, een-zekere, sommige, wie?, wat?, waarom?, welke? vo 1nv ev m G5100

<b>ΓΕΝΝΗΘΗ</b> gennēthē dat-hij-geboren-zal-woorden	<b>ΕΞ</b> ex van-uit	<b>ΥΔΑΤΟΣ</b> hudatos water	<b>ΚΑΙ</b> kai en	<b>ΠΝΕΥΜΑΤΟΣ</b> pneumatōs geest	<b>ΟΥ</b> ou niet	<b>ΔΥΝΑΤΑΙ</b> dunatai hij-kan	<b>ΕΙΣΕΛΘΕΙΝ</b> eiselthein binnen-komen	<b>ΕΙΣ</b> eis tot-in	<b>ΤΗΝ</b> tēn het	<b>ΒΑΣΙΛΕΙΑΝ</b> basileian koninkrijk
WORDEN, verwekken, baren, geboren-woorden wv HO tt pas 3 ev G1080	VAN-UIT vzt G1537	NAT, water zn, 2nv ev o G5204	EN, ook vgw G2532	BLAZEN-resultaat, windstoot, geest zn, 2nv ev o G4151	NIET bijw ontk abs G3756	VERMOGEN, kunnen wa HO tt mid 3 ev G1410	TOT-IN+KOMEN, binnenkomen wo HO tt act G1525	TOT-IN vzt G1519	DE / HET L_4nv ev v G3588	KONING-heid, koninkrijk zn, 4nv ev v G932

**ΤΟΥ ΘΕΟΥ**  
tou theou  
van-de God

DE / HET  
L\_2nv ev m  
G3588

PLAATSer, God  
zn, 2nv ev m  
G2316

<b>John 3:6</b>	<b>ΤΟ</b> to het	<b>ΓΕΓΕΝΝΗΜΕΝΟΝ</b> gegennēmenon verwekt-zijnde	<b>ΕΚ</b> ek van-uit	<b>ΤΗΣ</b> tēs het	<b>ΣΑΡΚΟΣ</b> sarkos vlees	<b>ΣΑΡΞ</b> sarx vlees	<b>ΕΣΤΙΝ</b> estin is	<b>ΚΑΙ ΤΟ</b> kai to en het	<b>ΓΕΓΕΝΝΗΜΕΝΟΝ</b> gegennēmenon verwekt-zijnde	<b>ΕΚ</b> ek van-uit	<b>ΤΟΥ</b> tou de	
	DE / HET L_1nv ev o G3588	WORDEN, verwekken, baren, geboren-woorden wd HV tt mid 1nv ev o G1080	VAN-UIT vzt G1537	DE / HET L_2nv ev v G3588	VLEES zn, 2nv ev v G4561	VLEES zn, 2nv ev v G4561	ZIJN wa HO tt act 3 ev G2076 ( G1510 )	EN, ook vgw G2532	DE / HET L_1nv ev o G3588	WORDEN, verwekken, baren, geboren-woorden wd HV tt mid 1nv ev o G1080	VAN-UIT vzt G1537	DE / HET L_2nv ev o G3588

<b>ΠΝΕΥΜΑΤΟΣ</b> pneumatōs geest	<b>ΠΝΕΥΜΑ</b> pneuma geest	<b>ΕΣΤΙΝ</b> estin is
BLAZEN-resultaat, windstoot, geest zn, 2nv ev o G4151	BLAZEN-resultaat, windstoot, geest zn, 1nv ev o G4151	ZIJN wa HO tt act 3 ev G2076 ( G1510 )

<b>John 3:7</b>	<b>ΜΗ</b> mē toch-niet	<b>ΘΑΥΜΑΧΕΙ</b> thaumasēs dat-jij-je-zou-verwonderen	<b>ΟΤΙ</b> hoti dat	<b>ΕΙΠΟΝ</b> eipon ik-zei	<b>ΟΙ</b> soi tot-jou	<b>ΔΕΙ</b> dei het-is-bindend	<b>ΥΜΑΣ</b> humas jullie	<b>ΓΕΝΝΗΘΗΝΑΙ</b> gennēthēnai geboren-te-woorden
	TOCH-NIET part ontk vwd G3361	ZICH-VERWONDEREN wv HO tt act 2 ev G2296	WELK+ENIG, dat vgw G3754	LEGGEN, zeggen wa FE vt act 1 ev G2036	JIJ, jou vp 2 3nv ev G4671	BINDEN, moeten wa HO tt act 3 ev G1163	JULLIE vp 2 4nv mv G5209	WORDEN, verwekken, baren, geboren-woorden wo FE -- pas G1080

**ΑΝΩΘΕΝ**  
anōthen  
opnieuw

OPWAARTS+PLAATS, van-boven, opnieuw, van-vroeger  
bijw van\_plaats  
G509

<b>John 3:8</b>	<b>ΤΟ</b> to de	<b>ΠΝΕΥΜΑ</b> pneuma windstoot	<b>ΟΠΟΥ</b> hopou waar-ook-maar	<b>ΘΕΛΕΙ</b> thelei hij-wil	<b>ΠΝΕΙ</b> pnei waait	<b>ΚΑΙ ΤΗΝ</b> kai tēn en het	<b>ΦΩΝΗΝ</b> phōnēn geluid	<b>ΑΥΤΟΥ</b> autou van-hem	<b>ΑΚΟΥΕΙΣ</b> akoueis jij-hoort	<b>ΑΛΛΑ</b> alla maar	
	DE / HET L_1nv ev o G3588	BLAZEN-resultaat, windstoot, geest zn, 1nv ev o G4151	WELK+VAN+WELK, waar-ook, waar-ook-maar bijw G3699	WILLEN wa HO tt act 3 ev G2309	BLAZEN, waaien wa HO tt act 3 ev G4154	EN, ook vgw G2532	DE / HET L_4nv ev v G3588	GELUID, stem zn, 4nv ev v G5456	ZELF, id, hij, zij, het, ze, hem, haar, hen, deze, dit vp 2nv ev o G846	HOREN wa HO tt act 2 ev G191	ANDER, maar vgw G235

<b>ΟΥΚ</b> ouk niet	<b>ΟΙΔΑΣ</b> oidas jij-hebt-waargenomen	<b>ΠΟΘΕΝ</b> pothen waarvandaan ?	<b>ΕΡΧΕΤΑΙ</b> erchetai hij-komt	<b>ΚΑΙ ΠΟΥ</b> kai pou en waar ?	<b>ΥΠΑΓΕΙ</b> hupagei hij-gaat-heen	<b>ΟΥΤΩΣ</b> houtōs zō	<b>ΕΣΤΙΝ</b> estin is	<b>ΠΑΣ</b> pas elke	
NIET bijw ontk abs G3756	WAARNEMEN wa HV tt act 2 ev G1492	?WELKE+PLAATS, waarvandaan ? bijw vrag van_plaats G4159	KOMEN wa HO tt mid 3 ev G2064	EN, ook vgw G2532	?VAN+WELK, ergens, waar-ergens, waar ? part bep G4226	ONDER+LEIDEN, heengaan wa HO tt act 3 ev G5217	DE+ZELF+ALS, dit+ALS, zō bijw G3779	ZIJN wa HO tt act 3 ev G2076 ( G1510 )	ALLES, elk bn 1nv ev m G3956

<b>Ο</b> ho degene	<b>ΓΕΓΕΝΝΗΜΕΝΟΣ</b> gegennēmenos verwekt-zijnde	<b>ΕΚ</b> ek van-uit	<b>ΤΟΥ</b> tou het	<b>ΥΔΑΤΟΣ</b> hudatos water	<b>ΚΑΙ ΤΟΥ</b> kai tou en de	<b>ΠΝΕΥΜΑΤΟΣ</b> pneumatōs geest	
DE / HET L_1nv ev m G3588	WORDEN, verwekken, baren, geboren-woorden wd HV tt mid 1nv ev m G1080	VAN-UIT vzt G1537	DE / HET L_2nv ev o G3588	NAT, water zn, 2nv ev o G5204	EN, ook vgw G2532	DE / HET L_2nv ev o G3588	BLAZEN-resultaat, windstoot, geest zn, 2nv ev o G4151

<b>John 3:9</b>	<b>ΑΠΕΚΡΙΘΗ</b> apekrithē antwoordde	<b>ΝΙΚΟΔΗΜΟΣ</b> nikodēmos Nikodemus	<b>ΚΑΙ ΕΙΠΕΝ</b> kai eipen en zei	<b>ΑΥΤΩ</b> autō tot-hem	<b>ΠΩΣ</b> pōs hoe ?	<b>ΔΥΝΑΤΑΙ</b> dunatai kan	<b>ΤΑΥΤΑ</b> tauta deze-dingen	<b>ΓΕΝΕΘΑΙ</b> genesthai worden	
	VANAF+OORDELEN, antwoorden wa FE vt pas 3 ev G611	NIKODEMUS zn, 1nv ev m G3530	EN, ook vgw G2532	LEGGEN, zeggen wa FE vt act 3 ev G2036	ZELF, id, hij, zij, het, ze, hem, haar, hen, deze, dit vp 3nv ev m G846	?+ALS, hoe, op-de-een-of-andere-manier bijw vrag G4459	VERMOGEN, kunnen wa HO tt mid 3 ev G1410	DE+ZELF, deze, dit va 1nv mv o G5023	WORDEN wo HO tt mid G1096

<b>John 3:10</b>	<b>ΑΠΕΚΡΙΘΗ</b> apekrithē antwoordde	<b>Ο</b> ho de	<b>ΙΗΣΟΥΣ</b> iēsous Jezus	<b>ΚΑΙ ΕΙΠΕΝ</b> kai eipen en zei	<b>ΑΥΤΩ</b> autō tot-hem	<b>ΣΥ</b> su jij	<b>ΕΙ</b> ei bent	<b>Ο</b> ho de	<b>ΔΙΔΑΣΚΑΛΟΣ</b> didaskalos leraar	<b>ΤΟΥ</b> tou van-het	
	VANAF+OORDELEN, antwoorden wa FE vt pas 3 ev G611	DE / HET L_1nv ev m G3588	JEZUS, Jozua zn 1nv ev m G2424	EN, ook vgw G2532	LEGGEN, zeggen wa FE vt act 3 ev G2036	ZELF, id, hij, zij, het, ze, hem, haar, hen, deze, dit vp 3nv ev m G846	JIJ, jou vp 2 1nv ev G4771	ZIJN wa HO tt act 2 ev G1488 ( G1510 )	DE / HET L_1nv ev m G3588	ONDERWIJZER, leraar zn, 1nv ev m G1320	DE / HET L_2nv ev m G3588

<b>ΙΣΡΑΗΛ</b> israēl Israël	<b>ΚΑΙ ΤΑΥΤΑ</b> kai tauta en deze-dingen	<b>ΟΥ</b> ou niet	<b>ΓΙΝΩΣΚΕΙΣ</b> ginōskeis jij-weet	
ISRAEL zo eigen G2474	EN, ook vgw G2532	DE+ZELF, deze, dit va 4nv mv o G5023	NIET bijw ontk abs G3756	KENNEN, weten wa HO tt act 2 ev G1097

<b>John 3:11</b>	<b>ΑΜΗΝ</b> amēn amen	<b>ΑΜΗΝ</b> amēn amen	<b>ΛΕΓΩ</b> legō ik-zeg	<b>ΟΙ</b> soi tot-jou	<b>ΟΤΙ</b> hoti dat	<b>Ο</b> ho wat	<b>ΟΙΔΑΜΕΝ</b> oidamen wij-hebben-waargenomen	<b>ΛΑΛΟΥΜΕΝ</b> laloumen wij-spreken	<b>ΚΑΙ Ο</b> kai ho en wat	
	AMEN hebr G281	AMEN hebr G281	LEGGEN, zeggen wa HO tt act 1 ev G3004	JIJ, jou vp 2 3nv ev G4671	WELK+ENIG, dat vgw G3754	WELKE / WELK, dat, die, wat, hetgeen vr 4nv ev o G3739	WAARNEMEN wa HV tt act 1 mv G1492	SPREKEN wa HO tt act 1 mv G2980	EN, ook vgw G2532	WELKE / WELK, dat, die, wat, hetgeen vr 4nv ev o G3739

<b>ἑωρακamen</b> wa HV tt act 1 mv G3706	<b>μαρτυρουμεν</b> marturooumen <b>wij-geven-getuigenis</b>	<b>και την</b> kai tēn <b>en de</b>	<b>μαρτυριαν</b> marturian <b>getuigenverklaring</b>	<b>ἡμῶν</b> hēmōn <b>van-ons</b>	<b>ου</b> ou <b>niet</b>	<b>λαμβανετε</b> lambanete <b>jullie-nemen-in-ontvangst</b>	
ZIEN wa HV tt act 1 mv G3706	MARKEREN, getuigenis-geven wa HO tt act 1 mv G3140	EN, ook vgw G2532	DE / HET L_4nv ev v G3588	MARKEREN=heid, getuigenverklaring zn; 4nv ev v G3141	WIJ, ons vp 1 2nv mv G2257	NIET bijw ontk abs G3756	NEMEN+[OPWAARTS], nemen, in-ontvangst-nemen wa HO tt act 2 mv G2983

<b>3:12</b>	<b>ει τα</b> ei ta <b>indien de</b>	<b>επιγεια</b> epigeia <b>op-aardse-dingen</b>	<b>ειπον</b> eipon <b>ik-zei</b>	<b>υμιν</b> humin <b>tot-jullie</b>	<b>και ου</b> kai ou <b>en niet</b>	<b>πιστευετε</b> pisteuete <b>jullie-geloven</b>	<b>πως</b> pōs <b>hoe ?</b>	<b>εαν</b> ean <b>in-het-geval-dat</b>		
	INDIEN part voorw G1487	DE / HET L_4nv mv o G3588	OP+LAND-ig, op-aards OP+LAND-ig, op-aards bn/zn 4nv mv o G1919	LEGGEN, zeggen wa FE vt act 1 ev G2036	JULLIE vp 2 3nv mv G5213	EN, ook vgw G2532	NIET bijw ontk abs G3756	GELOVEN, toevertrouwen wa HO tt act 2 mv G4100	?+ALS, hoe, op-de-een-of-andere-manier bijw vraag G4459	INDIEN+OOIT, in-het-geval-dat part voorw G1437

<b>ειπω</b> eipō <b>dat-ik-zal-zeggen</b>	<b>υμιν</b> humin <b>tot-jullie</b>	<b>τα</b> ta <b>de</b>	<b>επουρανια</b> epourania <b>op-hemelse-dingen</b>	<b>πιστευετε</b> pisteusete <b>jullie-zullen-geloven</b>
LEGGEN, zeggen ww HO tt act 1 ev G2036	JULLIE vp 2 3nv mv G5213	DE / HET L_4nv mv o G3588	OP+ZIEN+OPWAARTS-ig, op-hemels bn/zn 4nv mv o G2032	GELOVEN, toevertrouwen wa HO tt act 2 mv G4100

<b>3:13</b>	<b>και ουδεις</b> kai oudeis <b>en niemand</b>	<b>αναβειηκεν</b> anabebēken <b>is-omhoog-gegaan</b>	<b>εις τον</b> eis ton <b>tot-in de</b>	<b>ουρανον</b> ouranon <b>hemel</b>	<b>ει</b> ei <b>indien</b>	<b>μη</b> mē <b>toch-niet</b>	<b>ο</b> ho <b>degene</b>	<b>εκ</b> ek <b>van-uit</b>		
	EN, ook vgw G2532	NIET+ECHTER+EEN, niets, niemand, geen-enkele bn 1nv ev m G3762	OPWAARTS+STAPPEN, omhoog-gaan, omhoog-komen, opkomen, omhoog-klimmen wa HV tt act 3 ev G305	TOT-IN vzt G1519	DE / HET L_4nv ev m G3588	ZIEN+OPWAARTS, hemel zn; 4nv ev m G3772	INDIEN part voorw G1487	TOCH-NIET part ontk vwd G3361	DE / HET L_1nv ev m G3588	VAN-UIT vzt G1537

<b>του</b> tou <b>de</b>	<b>ουρανου</b> ouranou <b>hemel</b>	<b>καταβα</b> katabas <b>neerdalende</b>	<b>ο</b> ho <b>de</b>	<b>υιου</b> huios <b>Zoon</b>	<b>του</b> tou <b>van-de</b>	<b>ανθρωπου</b> anthrōpou <b>mens</b>	<b>ο</b> ho <b>degene</b>	<b>ων</b> ōn <b>zijnde</b>	<b>εν</b> en <b>in</b>	<b>τω</b> tō <b>de</b>	<b>ουρανῳ</b> ouranō <b>hemel</b>
DE / HET L_2nv ev m G3588	ZIEN+OPWAARTS, hemel zn; 2nv ev m G3772	NEERWAARTS+STAPPEN, afdalen, neerdalen wd FE -- act 1nv ev m G2597	DE / HET L_1nv ev m G3588	ZOON zn; 1nv ev m G5207	DE / HET L_2nv ev m G3588	OPWAARTS+BLIK+WENDER, mens zn; 2nv ev m G444	DE / HET L_1nv ev m G3588	ZIJN wd HO tt act 1nv ev m G5607 ( G1510 )	IN vzt G1722	DE / HET L_3nv ev m G3588	ZIEN+OPWAARTS, hemel zn; 3nv ev m G3772

<b>3:14</b>	<b>και καθως</b> kai kathōs <b>en zo-als</b>	<b>μουσης</b> mōusēs <b>Mozes</b>	<b>υψωσεν</b> hypsōsen <b>verhoogt</b>	<b>τον</b> ton <b>de</b>	<b>οφιν</b> ophin <b>slang</b>	<b>εν τη</b> en tē <b>in de</b>	<b>ερημῳ</b> erēmō <b>wildernis</b>	<b>ουτως</b> houtōs <b>zó</b>	<b>υψωθηηαι</b> hypsōthēnai <b>verhoogd-te-worden</b>		
	EN, ook vgw G2532	NEERWAARTS+ALS, zo-als bijw G2531	MOZES zn 1nv ev m G3475	HOOGTE-veroorzaken, verhogen wa FE -- act 3 ev G5312	DE / HET L_4nv ev m G3588	BLIKKER, slang zn; 4nv ev m G3789	IN vzt G1722	DE / HET L_3nv ev v G3588	TROOSTELOOS, wildernis, eenzaam bn/zn 3nv ev v G2048	DE+ZELF+ALS, dit-ALS, zó bijw G3779	HOOGTE-veroorzaken, verhogen wa FE -- pas G5312

<b>δει</b> dei <b>het-is-bindend</b>	<b>τον</b> ton <b>de</b>	<b>υιον</b> huion <b>Zoon</b>	<b>του</b> tou <b>van-de</b>	<b>ανθρωπου</b> anthrōpou <b>mens</b>
BINDEN, moeten wa HO tt act 3 ev G1163	DE / HET L_4nv ev m G3588	ZOON zn; 4nv ev m G5207	DE / HET L_2nv ev m G3588	OPWAARTS+BLIK+WENDER, mens zn; 2nv ev m G444

<b>3:15</b>	<b>ινα</b> hina <b>opdat</b>	<b>πας</b> pas <b>elke</b>	<b>ο</b> ho <b>degene</b>	<b>πιστευων</b> pisteuōn <b>gelovende</b>	<b>επ</b> ep <b>op</b>	<b>αυτον</b> auton <b>hem</b>	<b>μη</b> mē <b>toch-niet</b>	<b>απολητε</b> apolēte <b>dat-hij-verloren-zal-gaan</b>
	OPDAT vgw G2443	ALLES, elk bn 1nv ev m G3956	DE / HET L_1nv ev m G3588	GELOVEN, toevertrouwen wd HO tt act 1nv ev m G4100	OP vzt G1909	ZELF, id. hij, zij, het, ze, hem, haar, hen, deze, dit vp 4nv ev m G846	TOCH-NIET part ontk vwd G3361	VANAF+GEHEEL+LOSMAKEN, verliezen, onkomen, verloren-(doen)-gaan, ombrengen, vergaan, vernietigen ww HO tt act 2 mv G622

<b>αλλ</b> all <b>maar</b>	<b>εχη</b> echē <b>dat-hij-zal-hebben</b>	<b>ζωην</b> zōēn <b>leven</b>	<b>αιωνιον</b> aiōnion <b>aeonisch</b>
ANDER, maar vgw G235	HEBBEN ww HO tt act 3 ev G2192	LEVEN zn; 4nv ev v G2222	ON+INDIEN+ZIJNDE-ig, steeds+ZIJNDE-ig, aeonisch bn 4nv ev v G166

<b>3:16</b>	<b>ουτως</b> houtōs <b>zó</b>	<b>γαρ</b> gar <b>want</b>	<b>ηγαπησεν</b> ēgapēsēn <b>heeft-lief</b>	<b>ο</b> ho <b>de</b>	<b>θεος</b> theos <b>God</b>	<b>τον</b> ton <b>de</b>	<b>κοσμον</b> kosmon <b>wereld</b>	<b>ωστε</b> hōste <b>zodat</b>	<b>τον</b> ton <b>de</b>	<b>υιον</b> huion <b>Zoon</b>	<b>αυτου</b> autou <b>van-hem</b>
	DE+ZELF+ALS, dit-ALS, zó bijw G3779	ZEKER+DERHALVE, want vgw G1063	LIEFHEBBEN wa FE -- act 3 ev G25	DE / HET L_1nv ev m G3588	PLAATSer, God zn; 1nv ev m G2316	DE / HET L_4nv ev m G3588	SYSTEEM, wereld, sieraad zn; 4nv ev m G2889	ALS+BOVENDIEN, zodat vgw G5620	DE / HET L_4nv ev m G3588	ZOON zn; 4nv ev m G5207	ZELF, id. hij, zij, het, ze, hem, haar, hen, deze, dit vp 2nv ev m G846

<b>τον</b> ton <b>de</b>	<b>μονογενη</b> monogenē <b>enig-verwekte</b>	<b>εδωκεν</b> edōken <b>hij-geeft</b>	<b>ινα</b> hina <b>opdat</b>	<b>πας</b> pas <b>elke</b>	<b>ο</b> ho <b>degene</b>	<b>πιστευων</b> pisteuōn <b>gelovende</b>	<b>εις</b> eis <b>tot-in</b>	<b>αυτον</b> auton <b>hem</b>	<b>μη</b> mē <b>toch-niet</b>
DE / HET L_4nv ev m G3588	ALLEEN+WORDENDE, ALLEEN-verwekte, enig-verwekte bn/zn 4nv ev m G3439	GEVEN wa FV -- act 3 ev G1325	OPDAT vgw G2443	ALLES, elk bn 1nv ev m G3956	DE / HET L_1nv ev m G3588	GELOVEN, toevertrouwen wd HO tt act 1nv ev m G4100	TOT-IN vzt G1519	ZELF, id. hij, zij, het, ze, hem, haar, hen, deze, dit vp 4nv ev m G846	TOCH-NIET part ontk vwd G3361

<b>απολλυηται</b> apollūētai <b>dat-hij-verloren-zal-gaan</b>	<b>αλλα</b> alla <b>maar</b>	<b>εχη</b> echē <b>dat-hij-zal-hebben</b>	<b>ζωην</b> zōēn <b>leven</b>	<b>αιωνιον</b> aiōnion <b>aeonisch</b>
VANAF+GEHEEL+LOSMAKEN, verliezen, onkomen, verloren-(doen)-gaan, ombrengen, vergaan, vernietigen ww HO tt mid 3 ev G622	ANDER, maar vgw G235	HEBBEN ww HO tt act 3 ev G2192	LEVEN zn; 4nv ev v G2222	ON+INDIEN+ZIJNDE-ig, steeds+ZIJNDE-ig, aeonisch bn 4nv ev v G166

<b>3:17</b>	<b>ου</b> ou <b>niet</b>	<b>γαρ</b> gar <b>want</b>	<b>απεστειλεν</b> apesteilēn <b>vaardigt-af</b>	<b>ο</b> ho <b>de</b>	<b>θεος</b> theos <b>God</b>	<b>τον</b> ton <b>de</b>	<b>υιον</b> huion <b>Zoon</b>	<b>αυτου</b> autou <b>van-hem</b>	<b>εις</b> eis <b>tot-in</b>	<b>τον</b> ton <b>de</b>	<b>κοσμον</b> kosmon <b>wereld</b>	<b>ινα</b> hina <b>opdat</b>
	NIET bijw ontk abs G3756	ZEKER+DERHALVE, want vgw G1063	VANAF+STELLEN, alvaardigen wa FE -- act 3 ev G649	DE / HET L_1nv ev m G3588	PLAATSer, God zn; 1nv ev m G2316	DE / HET L_4nv ev m G3588	ZOON zn; 4nv ev m G5207	ZELF, id. hij, zij, het, ze, hem, haar, hen, deze, dit vp 2nv ev m G846	TOT-IN vzt G1519	DE / HET L_4nv ev m G3588	SYSTEEM, wereld, sieraad zn; 4nv ev m G2889	OPDAT vgw G2443

<b>KPINH</b> krinē  dat-hij-zou-oordelen	<b>TON</b> ton de	<b>KOCMON</b> kosmon wereld	<b>ΑΛΛ</b> all maar	<b>ΙΝΑ</b> hina opdat	<b>ΣΩΘΗ</b> sōthē  dat-zij-gered-zal-worden	<b>Ο</b> ho de	<b>ΚΟΣΜΟΣ</b> kosmos wereld	<b>ΔΙ</b> di door
OODERLEEN wv HO tt act 3 ev G2919	DE / HET L 4nv ev m G3588	SYSTEEM, wereld, sieraad zn, 4nv ev m G2889	ANDER, maar vgw G235	OPDAT vgw G2443	REDDEN wv HO tt pas 3 ev G4982	DE / HET L 1nv ev m G3588	SYSTEEM, wereld, sieraad zn, 1nv ev m G2889	DOOR (2), vanwege (4) vzt G1223

## ΑΥΤΟΥ autou hem

ZELF, id. hij, zij, het, ze, hem, haar, hen, deze, dit  
vp 2nv ev m  
G846

Joh 3:18	<b>Ο</b> ho degene	<b>ΠΙΣΤΕΥΩΝ</b> pisteuōn gelovende	<b>ΕΙΣ</b> eis tot-in	<b>ΑΥΤΟΝ</b> auton hem	<b>ΟΥ</b> ou niet	<b>ΚΡΙΝΕΤΑΙ</b> krinetai  wordt-geoordeeld~	<b>Ο</b> ho degene	<b>ΔΕ</b> de echter	<b>ΜΗ</b> mē toch-niet	<b>ΠΙΣΤΕΥΩΝ</b> pisteuōn gelovende	<b>ΗΔΗ</b> ēdē reeds
	DE / HET L 1nv ev m G3588	GELOVEN, toevertrouwen wd HO tt act 1nv ev m G4100	TOT-IN vzt G1519	ZELF, id. hij, zij, het, ze, hem, haar, hen, deze, dit vp 4nv ev m G846	NIET bijw ontk abs G3756	OODERLEEN wa HO tt mid 3 ev G2919	DE / HET L 1nv ev m G3588	ECHTER vgw G1161	TOCH-NIET part ontk vwd G3361	GELOVEN, toevertrouwen wd HO tt act 1nv ev m G4100	REEDS, eindelijk bijw G2235

<b>ΚΕΚΡΙΤΑΙ</b> kekritai is-geoordeeld~	<b>ΟΤΙ</b> hoti dat	<b>ΜΗ</b> mē toch-niet	<b>ΠΕΠΙΣΤΕΥΚΕΝ</b> pepisteuken hij-heeft-geloofd	<b>ΕΙΣ</b> eis tot-in	<b>ΤΟ</b> to de	<b>ΟΝΟΜΑ</b> onoma naam	<b>ΤΟΥ</b> tou van-de	<b>ΜΟΝΟΓΕΝΟΥΣ</b> monogenous enig-verwekte	<b>ΥΙΟΥ</b> huiou Zoon	<b>ΤΟΥ</b> tou van-de	<b>ΘΕΟΥ</b> theou God
OODERLEEN wa HV tt mid 3 ev G2919	WELK+ENIG, dat vgw G3754	TOCH-NIET part ontk vwd G3361	GELOVEN, toevertrouwen wa HV tt act 3 ev G4100	TOT-IN vzt G1519	DE / HET L 4nv ev o G3588	NAAM zn, 4nv ev o G3686	DE / HET L 2nv ev m G3588	ALLEEN+WORDENDE, ALLEEN-verwekte, enig-verwekte bn 2nv ev m G3439	ZOON zn, 2nv ev m G5207	DE / HET L 2nv ev m G3588	PLAATSer, God zn, 2nv ev m G2316

Joh 3:19	<b>ΑΥΤΗ</b> hautē dit	<b>ΔΕ</b> de echter	<b>ΕΣΤΙΝ</b> estin  is	<b>Η</b> hē de	<b>ΚΡΙΣΙΣ</b> krisis beoordeling	<b>ΟΤΙ</b> hoti dat	<b>ΤΟ</b> to het	<b>ΦΩΣ</b> phōs licht	<b>ΕΛΗΛΥΘΕΝ</b> elēluthen is-gekomen	<b>ΕΙΣ</b> eis tot-in	<b>ΤΟΝ</b> ton de	<b>ΚΟΣΜΟΝ</b> kosmon wereld	<b>ΚΑΙ</b> kai en	<b>ΗΓΑΠΗΣΑΝ</b> ēgapēsan hebben-lief
	DE-ZELF, deze, dit va 1nv ev v G3778	ECHTER vgw G1161	ZIJN wa HO tt act 3 ev G2076 ( G1510 )	DE / HET L 1nv ev v G3588	OODERLEEN, beoordeling zn, 1nv ev v G2920	WELK+ENIG, dat vgw G3754	DE / HET L 1nv ev o G3588	LICHT zn, 1nv ev o G5457	KOMEN wa HV tt act 3 ev G2064	TOT-IN vzt G1519	DE / HET L 4nv ev m G3588	SYSTEEM, wereld, sieraad zn, 4nv ev m G2889	EN, ook vgw G2532	LIEFHEBBEN wa FE -- act 3 mv G25

<b>ΟΙ</b> hoi de	<b>ΑΝΘΡΩΠΟΙ</b> anthrōpoi mensen	<b>ΜΑΛΛΟΝ</b> mallon veeleer	<b>ΤΟ</b> to de	<b>ΣΚΟΤΟΣ</b> skotos duisternis	<b>Η</b> ē dan	<b>ΤΟ</b> to het	<b>ΦΩΣ</b> phōs licht	<b>ΗΝ</b> ēn was	<b>ΓΑΡ</b> gar want	<b>ΑΥΤΩΝ</b> autōn van-hen
DE / HET L 1nv mv m G3588	OPWAARTS+BLIK+WENDER, mens zn, 1nv mv m G444	EERDER-meer, veeleer bijw vergr G3123	DE / HET L 4nv ev o G3588	DUISTERnis zn, 4nv ev o G4655	OF, dan part G2228	DE / HET L 4nv ev o G3588	LICHT zn, 4nv ev o G5457	ZIJN wa FE vt act 3 ev G2258 ( G1510 )	ZEKER+DERHALVE, want vgw G1063	ZELF, id. hij, zij, het, ze, hem, haar, hen, deze, dit vp 2nv mv m G846

<b>ΠΟΝΗΡΑ</b> ponēra boosaardig	<b>ΤΑ</b> ta de	<b>ΕΡΓΑ</b> erga werken
ELLEND+GESTROOMD, boosaardig, ongezonder bn 1nv mv o G4190	DE / HET L 1nv mv o G3588	WERK zn, 1nv mv o G2041

Joh 3:20	<b>ΠΑΣ</b> pas elke	<b>ΓΑΡ</b> gar want	<b>Ο</b> ho degene	<b>ΦΑΥΛΑ</b> phaula slechte-dingen	<b>ΠΡΑΞΩΝ</b> prassōn  verrichtende	<b>ΜΕΙΣΕΙ</b> meisei  haat	<b>ΤΟ</b> to het	<b>ΦΩΣ</b> phōs licht	<b>ΚΑΙ</b> kai en	<b>ΟΥΚ</b> ouk niet	<b>ΕΡΧΕΤΑΙ</b> erchetai  hij-komt~	<b>ΠΡΟΣ</b> pros naar-toe	<b>ΤΟ</b> to het
	ALLES, elk bn 1nv ev m G3956	ZEKER+DERHALVE, want vgw G1063	DE / HET L 1nv ev m G3588	SLECHT bn/zn 4nv mv o G5337	HANDELEN, verrichten, praktiseren wd HO tt act 1nv ev m G4238	HATEN wa HO tt act 3 ev G3404	DE / HET L 4nv ev o G3588	LICHT zn, 4nv ev o G5457	EN, ook vgw G2532	NIET bijw ontk abs G3756	KOMEN wa HO tt mid 3 ev G2064	NAARTOE vzt G4314	DE / HET L 4nv ev o G3588

<b>ΦΩΣ</b> phōs licht	<b>ΙΝΑ</b> hina opdat	<b>ΜΗ</b> mē toch-niet	<b>ΕΛΕΓΧΘΗ</b> elegchthē  dat-het-ontmaskerd-zal-worden	<b>ΤΑ</b> ta de	<b>ΕΡΓΑ</b> erga werken	<b>ΑΥΤΟΥ</b> autou van-hem
LICHT zn, 4nv ev o G5457	OPDAT vgw G2443-G3363	TOCH-NIET part ontk vwd G3361-G3363	BLOOTLEGGEN, ontmaskeren wv HO tt pas 3 ev G1651	DE / HET L 1nv mv o G3588	WERK zn, 1nv mv o G2041	ZELF, id. hij, zij, het, ze, hem, haar, hen, deze, dit vp 2nv ev m G846

Joh 3:21	<b>Ο</b> ho degene	<b>ΔΕ</b> de echter	<b>ΠΟΙΩΝ</b> poiōn  doende	<b>ΤΗΝ</b> tēn de	<b>ΑΛΗΘΕΙΑΝ</b> alētheian waarheid	<b>ΕΡΧΕΤΑΙ</b> erchetai  komt~	<b>ΠΡΟΣ</b> pros naar-toe	<b>ΤΟ</b> to het	<b>ΦΩΣ</b> phōs licht	<b>ΙΝΑ</b> hina opdat	<b>ΦΑΝΕΡΩΘΗ</b> phanerōthē  dat-het-openbaar-gemaakt-zal-worden
DE / HET L 1nv ev m G3588	ECHTER vgw G1161	DOEN, maken wd HO tt act 1nv ev m G4160	DE / HET L 4nv ev v G3588	WAARheid zn, 4nv ev v G225	KOMEN wa HO tt mid 3 ev G2064	NAARTOE vzt G4314	DE / HET L 4nv ev o G3588	LICHT zn, 4nv ev o G5457	OPDAT vgw G2443	VERSCHIJNEN-veroorzaken, openbaar-maken wv HO tt pas 3 ev G5319	

<b>ΑΥΤΟΥ</b> autou van-hem	<b>ΤΑ</b> ta de	<b>ΕΡΓΑ</b> erga werken	<b>ΟΤΙ</b> hoti dat	<b>ΕΝ</b> en in	<b>ΘΕΩ</b> theō God	<b>ΕΣΤΙΝ</b> estin  het-is	<b>ΕΙΡΓΑΣΜΕΝΑ</b> eirgasmena  gewerkt-zijnde~
ZELF, id. hij, zij, het, ze, hem, haar, hen, deze, dit vp 2nv ev m G846	DE / HET L 1nv mv o G3588	WERK zn, 1nv mv o G2041	WELK+ENIG, dat vzt G3754	IN vzt G1722	PLAATSer, God zn, 3nv ev m G2316	ZIJN wa HO tt act 3 ev G2076 ( G1510 )	WERKEN wd HV tt mid 1nv mv o G2038

Joh 3:22	<b>ΜΕΤΑ</b> meta na	<b>ΤΑΥΤΑ</b> tauta deze-dingen	<b>ΗΛΘΕΝ</b> ēlthen kwam	<b>Ο</b> ho de	<b>ΙΗΣΟΥΣ</b> iēsous Jezus	<b>ΚΑΙ</b> kai en	<b>ΟΙ</b> hoi de	<b>ΜΑΘΗΤΑΙ</b> mathētai leerlingen	<b>ΑΥΤΟΥ</b> autou van-hem	<b>ΕΙΣ</b> eis tot-in	<b>ΤΗΝ</b> tēn het	<b>ΙΟΥΔΑΙΑΝ</b> ioudaian Judea
MET (2), na (4) vzt G3326	DE-ZELF, deze, dit va 4nv mv o G5023	KOMEN wa FE vt act 3 ev G2064	DE / HET L 1nv ev m G3588	DE / HET L 1nv ev m G3588	JEZUS, Jezua zn 1nv ev m G2424	EN, ook vgw G2532	DE / HET L 1nv mv m G3588	LEERder, leerling zn, 1nv mv m G3101	ZELF, id. hij, zij, het, ze, hem, haar, hen, deze, dit vp 2nv ev m G846	TOT-IN vzt G1519	DE / HET L 4nv ev v G3588	JUDA-ig, JUDA-er, Jood, Judea bn 4nv ev v G2453

<b>ΓΗΝ</b> gēn land	<b>ΚΑΙ</b> kai en	<b>ΕΚΕΙ</b> ekei daar	<b>ΔΙΕΤΡΙΒΕΝ</b> dietriben hij-vertoejde	<b>ΜΕΤ</b> met met	<b>ΑΥΤΩΝ</b> autōn hem	<b>ΚΑΙ</b> kai en	<b>ΕΒΑΠΤΙΖΕΝ</b> ebaptizen doopte
LAND, aarde zn, 4nv ev v G1093	EN, ook vgw G2532	UIT+ZIJN, daar bijw G1563	DOOR+SLUTEN, vertoeven wa FE vt act 3 ev G1304	MET (2), na (4) vzt G3326	ZELF, id. hij, zij, het, ze, hem, haar, hen, deze, dit vp 2nv mv m G846	EN, ook vgw G2532	GEDOMPELD-maken, dopen wa FE vt act 3 ev G907

Joh 3:23	<b>HN</b> ēn was	<b>ΔΕ</b> de echter	<b>ΚΑΙ</b> kai ook	<b>Ο</b> ho de	<b>ΙΩΑΝΝΗΣ</b> iōannēs Johannes	<b>ΒΑΠΤΙΖΩΝ</b> baptizōn dopende	<b>ΕΝ</b> en in	<b>ΑΙΝΩΝ</b> ainōn Enon	<b>ΕΓΓΥΣ</b> eggus nabij	<b>ΤΟΥ</b> tou het	<b>ΣΑΛΕΙΜ</b> saleim Salim	<b>ΟΤΙ</b> hoti dat	<b>ΥΔΑΤΑ</b> hudata wateren	<b>ΠΟΛΛΑ</b> polla vele
	ZIJN wa FE vt act 3 ev G2258 ( G1510 )	ECHTER vgw G1161	EN, ook vgw G2532	DE / HET L 1nv ev m G3588	JOHANNES zn 1nv ev m G2491	GEDOMPELD-maken, dopen wd HO tt act 1nv ev m G907	IN vzt G1722	ENON zo eigen G137	NABIJ, dichtbij bijw G1451	DE / HET L 2nv ev m G3588	SALIM zo eigen G4530	WELK+ENIG, dat vgw G3754	NAT, water zn, 1nv mv o G5204	VEEL, talrijk bn 1nv mv o G4183

<b>HN</b> ēn was	<b>ΕΚΕΙ</b> ekei daar	<b>ΚΑΙ</b> kai en	<b>ΠΑΡΕΓΕΙΝΟΝΤΟ</b> paregeinonto zij-kwamen-aan~	<b>ΚΑΙ</b> kai en	<b>ΕΒΑΠΤΙΖΟΝΤΟ</b> ebaptizonto werden-gedoopt~
ZIJN wa FE vt act 3 ev G2258 ( G1510 )	UIT+ZIJN, daar vgw G1563	EN, ook vgw G2532	NAAST+WORDEN, aankomen wa FE vt mid 3 mv G3854	EN, ook vgw G2532	GEDOMPELD-maken, dopen wa FE vt mid 3 mv G907

Joh 3:24	<b>ΟΥΤΩ</b> oupō nog-niet	<b>ΓΑΡ</b> gar want	<b>HN</b> ēn was	<b>ΒΕΒΛΗΜΕΝΟΣ</b> beblēmenos geworpen-zijnde~	<b>ΕΙΣ</b> eis tot-in	<b>ΤΗΝ</b> tēn de	<b>ΦΥΛΑΚΗΝ</b> phulakēn cel	<b>Ο</b> ho de	<b>ΙΩΑΝΝΗΣ</b> iōannēs Johannes
	NIET+TOT+NU-TOE, nog-niet vgw G3768	ZEKER+DERHALVE, want vgw G1063	ZIJN wa FE vt act 3 ev G2258 ( G1510 )	WERPEN, neer-liggen, steken wd HV tt mid 1nv ev m G906	TOT-IN vzt G1519	DE / HET L 4nv ev v G3588	BEWAKEND, nachtwake, cel, kooi vzt G5438	DE / HET L 1nv ev m G3588	JOHANNES zn 1nv ev m G2491

Joh 3:25	<b>ΕΓΕΝΕΤΟ</b> egeneto werd~	<b>ΟΥΝ</b> oun dan	<b>ΖΗΤΗΣΙΣ</b> zētēsis kwestie	<b>ΕΚ</b> ek van-uit	<b>ΤΩΝ</b> tōn de	<b>ΜΑΘΗΤΩΝ</b> mathētōn leerlingen	<b>ΤΩΝ</b> tōn van-de	<b>ΙΩΑΝΝΟΥ</b> iōannou Johannes	<b>ΜΕΤΑ</b> meta met	<b>ΙΟΥΔΑΙΟΥ</b> ioudaiou Jood	<b>ΠΕΡΙ</b> peri aangaande	<b>ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΥ</b> katharismou reiniging
	WORDEN wa FE vt mid 3 ev G1096	DAN vgw G3767	ZOEKING, kwestie zn, 1nv ev v G2214	VAN-UIT vzt G1537	DE / HET L 2nv mv m G3588	LEERDER, leerling zn, 2nv mv m G3101	DE / HET L 2nv mv m G3588	JOHANNES zn 2nv ev m G2491	MET (2), na (4) G3326	JUDA-ig, JUDA-er, Jood, Judea bn/zn 2nv ev m G2453	RONDOM, om, aangaande vzt G4012	NEERWAARTS+HEFFING, reiniging zn, 2nv ev m G2512

Joh 3:26	<b>ΚΑΙ</b> kai en	<b>ΗΛΘΟΝ</b> ēlthon zij-kwamen	<b>ΠΡΟΣ</b> pros naar-toe	<b>ΤΟΝ</b> ton de	<b>ΙΩΑΝΝΗΝ</b> iōannēn Johannes	<b>ΚΑΙ</b> kai en	<b>ΕΙΠΟΝ</b> eipon zij-zeiden	<b>ΑΥΤΩ</b> autō tot-hem	<b>ΡΑΒΒΕΙ</b> rabbei rabbi	<b>ΟC</b> hos die	<b>HN</b> ēn was	<b>ΜΕΤΑ</b> meta met
	EN, ook vgw G2532	KOMEN wa FE vt act 3 mv G2064	NAARTOE vzt G4314	DE / HET L 4nv ev m G3588	JOHANNES zn 4nv ev m G2491	EN, ook vgw G2532	LEGGEN, zeggen wa FE vt act 3 mv G2036	ZELF, id. hij, zij, het, ze, hem, haar, hen, deze, dit vp 3nv ev m G846	RABBI hebr G4461	WELKE / WELK, dat, die, wat, hetgeen vr 1nv ev m G3739	ZIJN wa FE vt act 3 ev G2258 ( G1510 )	MET (2), na (4) vzt G3326

<b>ΟΥ</b> sou jou	<b>ΠΕΡΑΝ</b> peran aan-de-overkant	<b>ΤΟΥ</b> tou van-de	<b>ΙΟΡΔΑΝΟΥ</b> iordanou Jordaan	<b>Ω</b> hō voor-wie	<b>ΟΥ</b> su jij	<b>ΜΕΜΑΡΤΥΡΗΚΑΣ</b> memarturēkas getuigenis-hebt-gegeven	<b>ΙΔΕ</b> ide neem-waar !	<b>ΟΥΤΟC</b> houtos deze	<b>ΒΑΠΤΙΖΕΙ</b> baptizei doopt
JIJ, jou vp 2 2nv ev G4675	ANDERE-KANT, (aan)-de-overkant bijw G4008	DE / HET L 2nv ev m G3588	JORDAAN zn, 2nv ev m G2446	WELKE / WELK, dat, die, wat, hetgeen vr 3nv ev m G3739	JIJ, jou vp 2 1nv ev G4771	MARKEREN, getuigenis-geven wa HV tt act 2 ev G3140	WAARNEMEN wg HO tt act 2 ev G1492	DE+ZELF, deze, dit va 1nv ev m G3778	GEDOMPELD-maken, dopen wa HO tt act 3 ev G907

<b>ΚΑΙ</b> kai en	<b>ΠΑΝΤΕC</b> pantes allen	<b>ΕΡΧΟΝΤΑΙ</b> erchontai komen~	<b>ΠΡΟΣ</b> pros naar-toe	<b>ΑΥΤΟΝ</b> auton hem
EN, ook vgw G2532	ALLES, elk bn 1nv mv m G3956	KOMEN wa HO tt mid 3 mv G2064	NAARTOE vzt G4314	ZELF, id. hij, zij, het, ze, hem, haar, hen, deze, dit vp 4nv ev m G846

Joh 3:27	<b>ΑΠΕΚΡΙΘΗ</b> apekriθē antwoorde	<b>ΙΩΑΝΝΗΣ</b> iōannēs Johannes	<b>ΚΑΙ</b> kai en	<b>ΕΙΠΕΝ</b> eipen zei	<b>ΟΥ</b> ou niet	<b>ΔΥΝΑΤΑΙ</b> dunatai kan~	<b>ΑΝΘΡΩΠΟC</b> anthrōpos mens	<b>ΛΑΜΒΑΝΕΙΝ</b> lambanein in-ontvangst-nemen	<b>ΟΥΔΕΝ</b> ouden niets
	VANAF+OORDELEN, antwoorden wa FE vt pas 3 ev G611	JOHANNES zn 1nv ev m G2491	EN, ook vgw G2532	LEGGEN, zeggen wa FE vt act 3 ev G2036	NIET bijw ontk abs G3756	VERMOGEN, kunnen wa HO tt mid 3 ev G1410	OPWAARTS+BLIK+WENDER, mens zn, 1nv ev m G444	NEMEN+OPWAARTS, nemen, in-ontvangst-nemen wo HO tt act G2983	NIET+ECHTER+EEN, niets, niemand, geen-erikele bn 4nv ev o G3762

<b>ΕΑΝ</b> ean in-het-geval-dat	<b>ΜΗ</b> mē toch-niet	<b>Η</b> ē dat-het-zal-zijn	<b>ΔΕΔΟΜΕΝΟΝ</b> dedomenon gegeven-zijnde~	<b>ΑΥΤΩ</b> autō aan-hem	<b>ΕΚ</b> ek van-uit	<b>ΤΟΥ</b> tou de	<b>ΟΥΡΑΝΟΥ</b> ouranou hemel
INDIEN+OOF, in-het-geval-dat part voorw G1437	TOCH-NIET part ontk vwd G3361-G3362	ZIJN ww~ HO tt act 3 ev G5600 ( G1510 )	GEVEN wd HV tt mid 1nv ev o G1325	ZELF, id. hij, zij, het, ze, hem, haar, hen, deze, dit vp 3nv ev m G846	VAN-UIT vzt G1537	DE / HET L 2nv ev m G3588	ZIEN+OPWAARTS, hemel zn, 2nv ev m G3772

Joh 3:28	<b>ΑΥΤΟΙ</b> autoi zelf	<b>ΥΜΕΙC</b> humeis jullie	<b>ΜΟΙ</b> moi voor-mij	<b>ΜΑΡΤΥΡΕΙΤΕ</b> martureite leven-getuigenis	<b>ΟΤΙ</b> hoti dat	<b>ΕΙΠΟΝ</b> eipon ik-zei	<b>ΟΥΚ</b> ouk niet	<b>ΕΙΜΙ</b> eimi ben	<b>ΕΓΩ</b> egō ik	<b>Ο</b> ho de	<b>ΧΡΙCΤΟC</b> christos Christus
	ZELF, id. hij, zij, het, ze, hem, haar, hen, deze, dit vp 1nv mv m G846	JULLIE vp 2 1nv mv G5210	IK, mij vp 1 3nv ev G3427	MARKEREN, getuigenis-geven wa HO tt act 2 mv G3140	WELK+ENIG, dat vgw G3754	LEGGEN, zeggen wa FE vt act 1 ev G2036	NIET bijw ontk abs G3756	ZIJN wa HO tt act 1 ev G1510	IK, mij vp 1 1nv ev G1473	DE / HET L 1nv ev m G3588	GEZALFDE, Christus zn, 1nv ev m G5547

<b>ΑΛΛ</b> all maar	<b>ΟΤΙ</b> hoti dat	<b>ΑΠΕCΤΑΛΜΕΝΟC</b> apestalmenos afgevaardigd-zijnde~	<b>ΕΙΜΙ</b> eimi ik-ben	<b>ΕΜΠΡΟCΘΕΝ</b> emprosthen van-voren	<b>ΕΚΕΙΝΟΥ</b> ekeinou van-diegene
ANDER, maar vgw G235	WELK+ENIG, dat vgw G3754	VANAF+STELLEN, afvaardigen wd HV tt mid 1nv ev m G649	ZIJN wa HO tt act 1 ev G1510	IN+NAARTOE+PLAATS, vlak-voor, van-voren bijw van_plaats G1715	UIT+ZIJN, die, dat va 2nv ev m G1565

Joh 3:29	<b>Ο</b> ho degene	<b>ΕΧΩΝ</b> echōn hebbende	<b>ΤΗΝ</b> tēn de	<b>ΝΥΜΦΗΝ</b> numphēn bruid	<b>ΝΥΜΦΙΟC</b> numphios bruidegom	<b>ΕCΤΙΝ</b> estin is	<b>Ο</b> ho de	<b>ΔΕ</b> de echter	<b>ΦΙΛΟC</b> philos vriend	<b>ΤΟΥ</b> tou van-de	<b>ΝΥΜΦΙΟΥ</b> numphiou bruidegom	<b>Ο</b> ho degene
	DE / HET L 1nv ev m G3588	HEBBEN wd HO tt act 1nv ev m G2192	DE / HET L 4nv ev v G3588	BRUID, schoondochter zn, 4nv ev v G3565	BRUID-ig, bruidegom zn, 1nv ev m G3566	ZIJN wa HO tt act 3 ev G2076 ( G1510 )	DE / HET L 1nv ev m G3588	ECHTER vgw G1161	VEEL-HOUDer-VAN, vriend zn, 1nv ev m G5384	DE / HET L 2nv ev m G3588	BRUID-ig, bruidegom zn, 2nv ev m G3566	DE / HET L 1nv ev m G3588

<b>ΕCΤΗΚΩC</b> hectēkōc staande	<b>ΚΑΙ</b> kai en	<b>ΑΚΟΥΩΝ</b> akouōn horende	<b>ΑΥΤΟΥ</b> autou hem	<b>ΧΑΡΑ</b> chara in-vreugde	<b>ΧΑΙΡΕΙ</b> chairei hij-verheugt-zich	<b>ΔΙΑ</b> dia vanwege	<b>ΤΗΝ</b> tēn de	<b>ΦΩΝΗΝ</b> phōnēn stem	<b>ΤΟΥ</b> tou van-de	<b>ΝΥΜΦΙΟΥ</b> numphiou bruidegom
STAAN wd HV tt act 1nv ev m G2476	EN, ook vgw G2532	HOREN wd HO tt act 1nv ev m G191	ZELF, id. hij, zij, het, ze, hem, haar, hen, deze, dit vp 2nv ev m G846	VREUGDE zn, 3nv ev v G5479	VREUGDE-hebben, zich-verheugen wa HO tt act 3 ev G5463	DOOR (2), vanwege (4) vzt G1223	DE / HET L 4nv ev v G3588	GELUID, stem zn, 4nv ev v G5456	DE / HET L 2nv ev m G3588	BRUID-ig, bruidegom zn, 2nv ev m G3566

**ΑΥΤΗ** hautē **ΟΥΝ** oun **Η** hē **ΧΑΡΑ** chara **Η** hē **ΕΜΗ** emē **ΠΕΠΛΗΡΩΤΑΙ** peplērōtai  
 deze dan de vreugde de mijn is-ervuld  
DE+ZELF, deze, dit va 1nv ev v G3776 DAN vgw G3767 DE / HET L\_ 1nv ev v G3588 VREUGDE zn; 1nv ev v G5479 DE / HET L\_ 1nv ev v G3588 MIJN vb 1 1nv ev v G1699 VULLEN-veroorzaken, vullen, vervullen, vol-maken wa HV tt mid 3 ev G4137

Joh 3:30 **ΕΚΕΙΝΟΝ** ekeinon **ΔΕΙ** dei **ΑΥΞΑΝΕΙΝ** auxanein **ΕΜΕ** eme **ΔΕ** de **ΕΛΑΤΤΟΥΣΘΑΙ** elattousthai  
 diegene het-is-bindend te-groeien mij echter minder-gemaakt-te-woorden  
UIT+ZIJN, die, dat va 4nv ev m G1565 BINDEN, moeten wa HO tt act 3 ev G1163 GROEIEN-[OPWAARTS]; groeien wa HO tt act G837 IK, mij vgw G1691 ECHTER vgw G1161 INFERIEUR-veroorzaken, minder-maken wa HO tt mid G1642

Joh 3:31 **Ο** ho **ΑΝΩΘΕΝ** anōthen **ΕΡΧΟΜΕΝΟΣ** erchomenos **ΕΠΑΝΩ** epanō **ΠΑΝΤΩΝ** pantōn **ΕΣΤΙΝ** estin **Ο** ho **ΩΝ** ōn **ΕΚ** ek **ΤΗΣ** tēs  
 degene van-boven komende boven alles is degene zijnde van-uit de  
DE / HET L\_ 1nv ev m G3588 OPWAARTS+PLAATS, van-boven, opnieuw, van-vroeger bijw van\_plaats G509 KOMEN wd HO tt mid 1nv ev m G2064 OP+OPWAARTS, boven-op, id. boven, over G1883 ALLES, elk bn 2nv mv o G3956 ZIJN wa HO tt act 3 ev G2076 ( G1510 ) DE / HET L\_ 1nv ev m G3588 ZIJN wd HO tt act 1nv ev m G5607 ( G1510 ) VAN-UIT vzt G1537 DE / HET L\_ 2nv ev v G3588

**ΓΗΣ** gēs **ΕΚ** ek **ΤΗΣ** tēs **ΓΗΣ** gēs **ΕΣΤΙΝ** estin **ΚΑΙ** kai **ΕΚ** ek **ΤΗΣ** tēs **ΓΗΣ** gēs **ΛΑΛΕΙ** lalei **Ο** ho **ΕΚ** ek **ΤΟΥ** tou **ΟΥΡΑΝΟΥ** ouranou **ΕΡΧΟΜΕΝΟΣ** erchomenos  
 aarde van-uit de aarde is en van-uit de aarde spreekt degene van-uit de hemel komende  
LAND, aarde zn; 2nv ev v G1093 VAN-UIT vzt G1537 DE / HET L\_ 2nv ev v G3588 LAND, aarde zn; 2nv ev v G1093 ZIJN wa HO tt act 3 ev G2076 ( G1510 ) EN, ook vgw G2532 VAN-UIT vzt G1537 DE / HET L\_ 2nv ev v G3588 LAND, aarde zn; 2nv ev v G1093 SPREKEN wa HO tt act 3 ev G2980 DE / HET L\_ 1nv ev m G3588 VAN-UIT vzt G1537 DE / HET L\_ 2nv ev m G3588 ZIEN+OPWAARTS, hemel zn; 2nv ev m G3772 KOMEN wd HO tt mid 1nv ev m G2064

**ΕΠΑΝΩ** epanō **ΠΑΝΤΩΝ** pantōn **ΕΣΤΙΝ** estin  
 boven alles is  
OP+OPWAARTS, boven-op, id. boven, over bijw G1883 ALLES, elk bn 2nv mv o G3956 ZIJN wa HO tt act 3 ev G2076 ( G1510 )

Joh 3:32 **Ο** ho **ΕΩΡΑΚΕΝ** heōraken **ΚΑΙ** kai **ΗΚΟΥΣΕΝ** ēkousen **ΤΟΥΤΟ** touto **ΜΑΡΤΥΡΕΙ** marturei **ΚΑΙ** kai **ΤΗΝ** tēn **ΜΑΡΤΥΡΙΑΝ** marturian  
 wat hij-heeft-gezien en hoort dit hij-geeft-getuigenis en de getuigenverklaring  
WELKE / WELK, dat, die, wat, hetgeen vr 4nv ev o G3739 ZIEN wa HV tt act 3 ev G3708 EN, ook vgw G2532 HOREN wa FE -- act 3 ev G191 DE+ZELF, deze, dit va 4nv ev o G5124 MARKEREN, getuigenis-geven wa HO tt act 3 ev G3140 EN, ook vgw G2532 DE / HET L\_ 4nv ev v G3588 MARKEREN-heid, getuigenverklaring zn; 4nv ev v G3141

**ΑΥΤΟΥ** autou **ΟΥΔΕΙΣ** oudeis **ΛΑΜΒΑΝΕΙ** lambanei  
 van-hem niemand neemt-in-ontvangst  
ZELF, id. hij, zij, het, ze, hem, haar, hen, deze, dit vp 2nv ev m G846 NIET+ECHTER+EEN, niets, niemand, geen-enkele bn 1nv ev m G3762 NEMEN+[OPWAARTS]; nemen, in-ontvangst-nemen wa HO tt act 3 ev G2983

Joh 3:33 **Ο** ho **ΛΑΒΩΝ** labōn **ΑΥΤΟΥ** autou **ΤΗΝ** tēn **ΜΑΡΤΥΡΙΑΝ** marturian **ΕΣΦΡΑΓΙΣΕΝ** esphragisen **ΟΤΙ** hoti **Ο** ho **ΘΕΟΣ** theos  
 degene in-ontvangst-nemende van-hem de getuigenverklaring bezegelt dat de God  
DE / HET L\_ 1nv ev m G3588 NEMEN+[OPWAARTS]; nemen, in-ontvangst-nemen wd HO tt act 1nv ev m G2983 ZELF, id. hij, zij, het, ze, hem, haar, hen, deze, dit vp 2nv ev m G846 DE / HET L\_ 4nv ev v G3588 MARKEREN-heid, getuigenverklaring zn; 4nv ev v G3141 ZEGEL-maken, verzegelen, bezegelen wa FE -- act 3 ev G4972 WELK+ENIG, dat vgw G3754 DE / HET L\_ 1nv ev m G3588 PLAATSer, God zn; 1nv ev m G2316

**ΑΛΗΘΗΣ** alēthēs **ΕΣΤΙΝ** estin  
 waar is  
WAAR bn 1nv ev m G227 ZIJN wa HO tt act 3 ev G2076 ( G1510 )

Joh 3:34 **ΟΝ** hon **ΓΑΡ** gar **ΑΠΕΣΤΕΙΛΕΝ** apesteilen **Ο** ho **ΘΕΟΣ** theos **ΤΑ** ta **ΡΗΜΑΤΑ** rhēmata **ΤΟΥ** tou **ΘΕΟΥ** theou **ΛΑΛΕΙ** lalei **ΟΥ** ou  
 die want vaardigt af de God de uitspraken van-de God spreekt niet  
WELKE / WELK, dat, die, wat, hetgeen vr 4nv ev m G3739 ZEKER+DERHALVE, want vgw G1063 VANAF+STELLEN, afvaardigen wa FE -- act 3 ev G649 DE / HET L\_ 1nv ev m G3588 PLAATSer, God zn; 1nv ev m G2316 DE / HET L\_ 4nv ev o G3588 STROMEN-resultaat, uitspraak zn; 4nv mv o G4487 DE / HET L\_ 2nv ev m G3588 PLAATSer, God zn; 2nv ev m G2316 SPREKEN wa HV tt act 3 ev G2980 NIET bijw ontik abs G3756

**ΓΑΡ** gar **ΕΚ** ek **ΜΕΤΡΟΥ** metrou **ΔΙΔΩΣΙΝ** didōsin **Ο** ho **ΘΕΟΣ** theos **ΤΟ** to **ΠΝΕΥΜΑ** pneuma  
 want van-uit maat geeft de God de geest  
ZEKER+DERHALVE, want vgw G1063 VAN-UIT vzt G1537 MAAT zn; 2nv ev o G3358 GEVEN wa HO tt act 3 ev G1325 DE / HET L\_ 1nv ev m G3588 PLAATSer, God zn; 1nv ev m G2316 DE / HET L\_ 4nv ev o G3588 BLAZEN-resultaat, windstoot, geest zn; 4nv ev o G4151

Joh 3:35 **Ο** ho **ΠΑΤΗΡ** patēr **ΑΓΑΠΑ** agapa **ΤΟΝ** ton **ΥΙΟΝ** huion **ΚΑΙ** kai **ΠΑΝΤΑ** panta **ΔΕΔΩΚΕΝ** dedōken **ΕΝ** en **ΤΗ** tē **ΧΕΙΡΙ** cheiri **ΑΥΤΟΥ** autou  
 die Vader heeft-lief de Zoon en alles hij-heeft-gegeven in de hand van-hem  
DE / HET L\_ 1nv ev m G3588 VADER zn; 1nv ev m G3962 LIEFHEBBEN wa HO tt act 3 ev G25 DE / HET L\_ 4nv ev m G3588 ZOON zn; 4nv ev m G5207 EN, ook vgw G2532 ALLES, elk bn 4nv mv o G3956 GEVEN wa HV tt act 3 ev G1325 IN vzt G1722 DE / HET L\_ 3nv ev v G3588 HAND zn; 3nv ev v G5495 ZELF, id. hij, zij, het, ze, hem, haar, hen, deze, dit vp 2nv ev m G846

Joh 3:36 **Ο** ho **ΠΙΣΤΕΥΩΝ** pisteuōn **ΕΙΣ** eis **ΤΟΝ** ton **ΥΙΟΝ** huion **ΕΧΕΙ** echei **ΖΩΗΝ** zōēn **ΑΙΩΝΙΟΝ** aiōnion **Ο** ho **ΔΕ** de **ΑΠΕΙΘΩΝ** apeithōn  
 degene gelovende tot-in de Zoon heeft leven aeonisch de echter ongezeglijk-zijnde  
DE / HET L\_ 1nv ev m G3588 GELOVEN, toevertrouwen wd HO tt act 1nv ev m G4100 TOT-IN vzt G1519 DE / HET L\_ 4nv ev m G3588 ZOON zn; 4nv ev m G5207 HEBBEN wa HO tt act 3 ev G2192 LEVEN zn; 4nv ev v G2222 ON+INDIEN+ZIJNDE-ig, steeds+ZIJNDE-ig, aeonisch zn; 4nv ev v G166 DE / HET L\_ 1nv ev m G3588 ECHTER vgw G1161 ON+OVERREEDBAAR-zijn, ongezeglijk-zijn wd HO tt act 1nv ev m G544

ΤΩ tō aan-de	ΥΙΩ huiō Zoon	ΟΥΚ ouk niet	ΟΥΣΤΑΙ opsetai zal-zien~	ΖΩΗΝ zōēn leven	ΑΛΛ all maar	Η hē de	ΟΡΓΗ orgē boosheid	ΤΟΥ tou van-de	ΘΕΟΥ theou God	ΜΕΝΕΙ menei blijft	ΕΠ ep op	ΑΥΤΟΝ auton hem
DE / HET L_ 3nv ev m G3588	ZOON zn; 3nv ev m G5207	NIET bijw ontk abs G3756	BLIKKEN, zien wa HO tt mid 3 ev G3700	LEVEN zn; 4nv ev v G2222	ANDER, maar vgw G235	DE / HET L_ 1nv ev v G3588	BOOSHEID zn; 1nv ev v G3709	DE / HET L_ 2nv ev m G3588	PLAATSer, God zn; 2nv ev m G2316	BLIJVEN wa HO tt act 3 ev G3306	OP vzt G1909	ZELF, id, hij, zij, het, ze, hem, haar, hen, deze, dit vp 4nv ev m G846